

**OLYMPUS**



**GLOBÁLNÍ NORMY:**

**CO SPOLEČNOST OLYMPUS  
OČEKÁVÁ OD TŘETÍCH STRAN**

# OBSAH

<b>ÚVOD</b>	<b>3</b>
Naše poslání, základní hodnoty a naše chování	
<b>ODDÍL 1</b>	<b>4</b>
Je důležité, že vytváříme kvalitní produkty a služby	
<b>ODDÍL 2</b>	<b>5</b>
Je důležité, abychom zajišťovali bezpečné a ohleduplné pracoviště	
<b>ODDÍL 3</b>	<b>6–8</b>
Je důležité, že jednáme v souladu se zákony a etickými zásadami	
<b>ODDÍL 4</b>	<b>9</b>
Je důležité, že chráníme informace o naší společnosti	
<b>ODDÍL 5</b>	<b>10</b>
Je důležité, že při jednání se zákazníky, obchodními partnery a dalšími zúčastněnými stranami jednáme čestně	
<b>ODDÍL 6</b>	<b>11</b>
Je důležité, že jsme společensky odpovědná firma	
<b>VZNÁŠENÍ OTÁZEK A SDĚLOVÁNÍ OBAV</b>	<b>12</b>
<b>LINKA INTEGRITY SPOLEČNOSTI OLYMPUS</b>	<b>13</b>

# FIREMNÍ **FILOZOFIE** SPOLEČNOSTI OLYMPUS SE SKLÁDÁ Z NAŠEHO **POSLÁNÍ**, NAŠICH **ZÁKLADNÍCH** **HODNOT** A NAŠEHO **CHOVÁNÍ.**

## **Třetí strany**

Třetí strana je každá externí společnost, organizace nebo jednotlivec, který nenáleží do vlastnictví společnosti Olympus Group nebo pod její kontrolu, ani jí není zaměstnán, kterou/kterého společnost Olympus najala nebo s ní/ním hodlá smluvně spolupracovat za účelem poskytování produktů či služeb nebo podílení se na obchodních aktivitách společnosti Olympus Group nebo v jejím zastoupení.

Společnost Olympus Corporation, včetně jejích dceřiných společností, obchodních skupin, divizí a provozních subjektů (souhrnně jako „Olympus“), přijala Globální kodex jednání společnosti Olympus (dále jako „Globální kodex společnosti Olympus“), jehož součástí je naše firemní filozofie, naše poslání, základní hodnoty a naše chování.

Od **třetích stran spolupracujících s námi** očekáváme, že budou sdílet naše hodnoty, řídit se pravidly svobodné a rovné hospodářské soutěže, a jednat v souladu s deseti zásadami OSN Global Compact. Od třetích stran také očekáváme, že se budou v oblastech lidských práv, pracovních podmínek, ochrany životního prostředí a prevence korupce řídit také Obecnými zásadami OSN pro byznys a lidská práva.

Účelem těchto mezinárodních norem („mezinárodní normy“) je poskytnout třetím stranám pokyny ohledně základních hodnot, zásad a norem chování, které společnost Olympus očekává vždy, když spolupracujeme s třetí stranou nebo když třetí strana jedná jménem Olympus Group. Naše spolupracující třetí strany považujeme za naše obchodní partnery a očekáváme od nich stejnou míru integrity, jakou očekáváme od našich zaměstnanců a vedoucích pracovníků.



# JE DŮLEŽITÉ, ŽE VYTVÁŘÍME KVALITNÍ PRODUKTY A SLUŽBY.

---

## BEZPEČNOST PRODUKTŮ, KVALITA A ZABEZPEČENÍ

Olympus je synonymem vysoce kvalitních produktů a služeb. Naše procesy a postupy řízení kvality nám pomáhají plnit požadavky mezinárodních norem. Neustále zlepšujeme naše produkty, služby a procesy, abychom dosáhli mimořádné spokojenosti našich zákazníků, zajistili zdraví a bezpečnost pacientů a bezpečnost zařízení.

### CO OČEKÁVÁME:

- Budete se řídit předepsanými postupy, procesy a normami v oblasti kvality, abyste pomohli zajistit vysoký standard, bezpečnost a účinnost našich produktů a služeb.
- Budete oznamovat **všechny** nežádoucí příhody nebo potenciální nežádoucí příhody nebo stížnosti na kvalitu produktů **neprodleně** našemu oddělení zajištění kvality a dalším subjektům dle požadavků místních předpisů.

# JE DŮLEŽITÉ, ABYCHOM ZAJIŠŤOVALI BEZPEČNÉ A OHLEDUPLNÉ PRACOVISTĚ.

## UCTIVÉ CHOVÁNÍ

Důstojnost a vzájemná úcta jsou středobodem našich vzájemných vztahů, interakcí se třetími stranami a každým, s kým se v obchodním kontextu setkáme. Nedovolujeme, aby docházelo k obtěžujícímu chování nebo diskriminaci na základě osobních charakteristik a/nebo tělesných vlastností, jakými jsou např. pohlaví, věk, národnost, etnický původ, barva pleti, zdravotní postižení, politické přesvědčení, sexuální orientace, náboženské přesvědčení nebo sociální původ.

## CO OČEKÁVÁME:

- Ke každému se budete chovat slušně, důstojně a s úctou.
- Budete se řídit zdravým rozumem a dodržovat všechny platné předpisy v oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti.
- Budete pěstovat rozmanitou a inkluzivní pracovní sílu.



# JE DŮLEŽITÉ, ŽE JEDNÁME V SOULADU SE ZÁKONY A ETICKÝMI ZÁSADAMI.



## ÚPLATKÁŘSTVÍ A KORUPCE

Usilujeme o to, abychom podnikali spravedlivě a čestně. Netolerujeme žádné druhy korupce ani úplatkářství ze strany našich zaměstnanců, dodavatelů ani jakýchkoliv třetích stran, se kterými spolupracujeme nebo které vystupují naším jménem.

## CO OČEKÁVÁME:

- Budete podnikat v souladu se zákony, a nikdy nenabídnete, neschválíte ani neposkytnete úplatek, nezákonnou provizi ani jinou nezákonnou platbu nebo prospěch za účelem nekorektního ovlivnění nebo odměnění zákazníka, nebo za účelem získání nebo zachování zakázky nebo byznysu.
- Nikdy nebudete nabízet dary, pohoštění ani zábavu ve snaze nekorektně ovlivnit něčí obchodní rozhodnutí.
- Při poskytování ukázkových produktů, vzorků nebo demo produktů či zápujček se budete řídit veškerými platnými požadavky a postupy a tyto aktiva spravovat náležitým způsobem.
- V případě podezření na nesoulad takovou skutečnost oznámíte na etickou linku Olympus Integrity Line na adrese [www.olympus.ethicspoint.com](http://www.olympus.ethicspoint.com)

# JE DŮLEŽITÉ, ŽE JEDNÁME V SOULADU SE ZÁKONY A ETICKÝMI ZÁSADAMI (POKRAČOVÁNÍ).

## STŘET ZÁJMŮ

Oznamujte potenciální střety Vašich zájmů a zájmů společnosti Olympus. Transparentní komunikace o možném střetu zájmů pomáhá zajistit, aby u obchodních rozhodnutí nedocházelo k jejich byť i zdánlivému ovlivňování.

## CO OČEKÁVÁME:

- Budete informovat o všech stávajících, potenciálních či zdánlivých střetech zájmů, které existují v okamžiku, kdy vstupujete do obchodního vztahu se společností Olympus, nebo v okamžiku, kdy takový střet zájmů vznikne.

## SPRAVEDLIVÁ HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ A OBCHODNÍ INFORMACE

Naše obchodní vztahy jsou založeny na svobodné a rovné hospodářské soutěži. Neuplatňujeme nespravedlivé obchodní praktiky a řídíme se zákony na ochranu hospodářské soutěže. Porušení zákonů na ochranu hospodářské soutěže / antimonopolních zákonů může vést k vysokým pokutám a postihům vůči společnosti i jednotlivcům.

## CO OČEKÁVÁME:

- Nikdy konkurenci nebudete zpřístupňovat citlivé informace ani s ní hovořit o důvěrných tématech, jako např. cenách, obchodním zaměření, objemech odbytu nebo typu a množství prodávaných či vyráběných produktů.
- Nikdy s konkurencí nebudete hovořit o nekorektním ovlivňování nebo kartelových dohodách nebo rozdělování trhů. Nikdy nenavrhněte vyloučení podnikání s určitými zákazníky.
- Nikdy nebudete žádat potenciálního zákazníka, aby Vás informoval o cenách nebo obchodních podmínkách navrhovaných našimi konkurenty.
- O zakázky budete soutěžit spravedlivě a vyvarujete se jednání, které by představovalo manipulaci s nabídkovým řízením v rámci výběrového řízení nebo by mohlo budít takový dojem.

## MEZINÁRODNÍ OBCHOD

Naší povinností je řídit se zákony upravujícími dovoz a vývoz a přeshraniční obchod, a aktivně se podílet na kontrolních opatřeních. Jedná se o složitou a technickou oblast - podílejte-li se na mezinárodním obchodu, prosím spolupracujte úzce se zástupcem společnosti Olympus.

## CO OČEKÁVÁME:

- Budete mít přehled o produktech, na které se vztahují omezení, a zajistíte si veškerá dovozní a vývozní povolení.
- Nikdy nebudete vyvážet výrobky subjektům, zemím nebo stranám, na které se vztahují zákazy.
- Celním a regulačním úřadům budete poskytovat přesné a pravdivé informace.
- Budete se řídit platnými obchodními zákony a právními předpisy.

# JE DŮLEŽITÉ, ŽE JEDNÁME V SOULADU SE ZÁKONY A ETICKÝMI ZÁSADAMI (POKRAČOVÁNÍ).

## FINANČNÍ CELISTVOST A PODVODY

Ve společnosti Olympus na každé úrovni uplatňujeme transparentnost, která je prioritou pro prevenci a detekci podvodů. Víme, že naši akcionáři vyžadují pro hodnocení finanční výsledků a výkonu společnosti úplné a přesné informace.

## CO OČEKÁVÁME:

- Budete se řídit účetními standardy a budete vést úplně a přesné účetnictví a účetní záznamy.
- Budete se řídit obecně platnými daňovými zákony a předpisy.
- Nikdy nebudete své výkazy ani nároky falšovat. Nikdy nepořídíte úmyslně záznam nepravdivých informací, ani nebudete s účetními informacemi a finančními výkazy manipulovat.

## SPOLUPRÁCE S TŘETÍMI STRANAMI

Jakékoli nezákonné či neetické jednání třetích stran nás může vystavit odpovědnosti a poškození pověsti. Očekáváme, že s námi spolupracující třetí strany budou pečlivě vyhodnocovat a prověřovat svoje subdodavatele a spolupracující třetí strany ještě předtím, než s nimi zahájí spolupráci. Vyhrazujeme si právo ukončit smlouvy se společnostmi a jednotlivci, jejichž jednání by nás mohlo ohrozit.

## CO OČEKÁVÁME:

- Budete spolupracovat pouze s kvalifikovanými dodavateli, obchodními partnery a ostatními třetími stranami.
- Před zahájením obchodních vztahů budete prověřovat třetí strany a potenciální partnery, a stávající vztahy budete pravidelně opětovně prověřovat.
- Budete vyžadovat, aby subjekty spolupracující se společností Olympus chápaly tyto globální normy a řídily se našimi požadavky ve vztahu ke korupci, úplatkářství a ostatním nezákonným či nevhodným aktivitám.







# JE DŮLEŽITÉ, ŽE CHRÁNÍME FIREMNÍ INFORMACE.

## OCHRANA SOUKROMÝCH ÚDAJŮ

Ochrana osobních údajů je zcela zásadní vzhledem k závazku společnosti Olympus vůči pacientům, zdravotníkům, obchodním partnerům, zaměstnancům a spotřebitelům. Respektujeme právo na ochranu soukromí tím, že chráníme osobní údaje jednotlivců a jistíme je před neoprávněným nebo nezákonným zpřístupněním či zneužitím. Kromě toho očekáváme, že i naše třetí strany se budou při shromažďování, uchování, používání a předávání osobních údajů jednotlivců řídit všemi požadavky a platnými zákony na ochranu osobních údajů.

## CO OČEKÁVÁME:

- Nikdy nebudete používat chráněné osobní údaje uchovávané na zařízeních a systémech společnosti Olympus, pokud to nevyžadují Vámi poskytované služby a není-li takový přístup nebo používání v souladu s původním účelem, pro který byly údaje shromážděny.
- Budete pravidelně kontrolovat informace týkající se společnosti Olympus, které jste vytvořili nebo uchovávejte, a budete zákonným způsobem mazat či odstraňovat osobní údaje, které již nadále nepotřebujete. Budete se řídit všemi platnými požadavky vztahujícími se na archivaci osobních údajů a dokumentů.
- Budete se řídit všemi platnými zákony a předpisy na ochranu osobních údajů.
- V případě incidentu ve vztahu k osobním údajům budete neprodleně informovat Váš místní tým pro ochranu údajů a bezpečnost informačních systémů.

# JE DŮLEŽITÉ, ABYCHOM PŘI JEDNÁNÍ SE ZÁKAZNÍKY, OBCHODNÍMI PARTNERY A DALŠÍMI ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI CHOVALI VŽDY ČESTNĚ.

## SPOLUPRÁCE SE ZDRAVOTNICKÝMI PRACOVNÍKY

Prodejní, marketingové a propagační činnosti společnosti Olympus v oblasti zdravotní péče a life science se musí soustředit na blaho pacienta. Očekáváme, že naše třetí strany budou respektovat právo zdravotníků přijímat ta nejlepší rozhodnutí ve prospěch svých pacientů. Nepokoušejte se tato rozhodnutí nekorektním způsobem ovlivňovat.

### CO OČEKÁVÁME:

- Nikdy nebudete nabízet ani slibovat nic cenného za účelem pobídky nebo motivace zdravotníka k nákupu či používání našich produktů.
- Zapojte služby zdravotníků a zdravotnických organizací pouze tehdy, jsou-li legitimně zapotřebí, jsou-li schválené, řádně zdokumentované a odpovídají-li platby běžné tržní hodnotě obdobných poskytovaných služeb.
- O produktech Olympus poskytnete pouze pravdivé informace, které jsou užitečné, přesné a podložené vědeckými důkazy.

## PROPAGACE PRODUKTŮ OLYMPUS

Naši pacienti, zainteresované strany a veřejnost nám v široké míře důvěřují, že jim budeme o našich produktech poskytovat pravdivé a přesné informace. Od třetích stran očekáváme, že budou propagovat naše produkty pouze transparentním, čestným a srozumitelným způsobem a v souladu s regulačními požadavky.

### CO OČEKÁVÁME:

- Všechny informace o produktech budete prezentovat pravdivým způsobem, jednoznačným upozorněním na rizika a výhody. Bezpečnostní informace nebudete nikdy zkruslovat ani zatajovat.
- Budete používat pouze propagační materiály, které výslovně schválila společnost Olympus.
- Při propagaci produktů se budete řídit místními regulačními požadavky.



# JE DŮLEŽITÉ, ŽE JSME SPOLEČENSKY ODPOVĚDNÁ FIRMA.

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Ochrana globálního životního prostředí je naší povinností. Společně se musíme podílet na zodpovědné správě odpadů a využívání přírodních zdrojů.

## CO OČEKÁVÁME:

- Očekáváme, že naše třetí strany budou pracovat ekologicky zodpovědným způsobem, aby minimalizovaly negativní dopady na životní prostředí.
- Budete se řídit zákony a předpisy pro oblast ochrany životního prostředí.

## LIDSKÁ PRÁVA A SPRÁVEDLIVÉ PRACOVNÍ PODMÍNKY

Ve všech firemních aktivitách bude společnost Olympus respektovat lidská práva a zakazovat nucenou práci, dětskou práci nebo nezákonnou diskriminaci. Usilujeme o to, abychom nespolupracovali s dodavateli, kteří se těmito zásadami neřídí.

## CO OČEKÁVÁME:

- Budete respektovat a podporovat základní lidská práva a pracovní zákony, a nebudete využívat žádné formy nucené, povinné nebo dětské práce.
- Budete jednat v souladu s Obecnými zásadami OSN pro byznys a lidská práva.
- Budete rozpoznávat signály, že dochází k obchodování s lidmi a nucené práci, a porušování lidských práv neprodleně oznámíte.
- Nikdy nebudete spolupracovat ani podporovat protispolečenské síly nebo organizace, které ohrožují pořádek a bezpečnost společnosti.



# VZNÁŠENÍ OTÁZEK A SDĚLOVÁNÍ OBAV



## **Používejte dobrý úsudek a vyhledávejte rady**

Zásady uvedené v těchto globálních normách nejsou zcela zevrubné. Nejste-li si jisti, jak tyto globální normy nebo jiné normy použít, ptejte se a žádejte o radu.

## **Rozpoznávejte a reagujte na nevhodné chování**

Vůči společnosti Olympus buďte transparentní a, uděláte-li chybu nebo jste svědkem chyby někoho jiného, okamžitě požádejte o asistenci.

Každý má povinnost oznámit nezákonné jednání. Chápeme, že ne vždy je snadné oznámit podezření, že mohlo dojít k nekorektnímu jednání. Přesto Vás nabádáme, abyste neváhali a případná podezření společnosti Olympus oznámili. Můžete se obrátit na zástupce společnosti Olympus nebo využít etickou linku Integrity Line.

Společnost Olympus netoleruje diskriminaci ani odvetné akce proti osobám, které v dobré víře oznámí svá podezření nebo poskytnou součinnost při vyšetřování, a to ani v případech, kdy neexistují dostatečné důkazy, které potvrzují legitimitu stížnosti nebo podezření.



# LINKA INTEGRITY SPOLEČNOSTI OLYMPUS

---

Linku integrity společnosti Olympus na adrese [www.olympus.ethicspoint.com](http://www.olympus.ethicspoint.com) zajišťuje nezávislá společnost. Linka je k dispozici 24 hodin denně, 365 dní v roce. S veškerými oznámeními nakládáme jako s důvěrnými a důkladně je prošetřujeme.

Naše etická linka Olympus Integrity Line je k dispozici všem zaměstnancům a třetím stranám, které chtějí oznámit možné porušení pravidel. Telefonát nebo webový formulář na Integrity Line nelze dosledovat. Podáte-li oznámení, Vaše anonymita bude zachována v rozsahu povoleném místními zákony.





**OZVĚTE SE: ETICKÁ LINKA OLYMPUS INTEGRITY LINE**

[WWW.OLYMPUS.ETHICSPPOINT.COM](http://WWW.OLYMPUS.ETHICSPPOINT.COM)

Globální normy: Co společnost Olympus očekává od spolupracujících třetích stran. Zásady přijaté dne 25. února 2021.